

PROGRAMM

...v:  
"Bekanntes Wesen"  
...ologie und multikulturelle Gesellschaft  
...wissenschaftlern und Politikern  
...nahmenprogramm:  
...ard Bardill (schweiz. Kabarettist)  
...anzschuhen durch Europa", Tanztheater  
...ummis haben Vorfahrt", Medienproduktion

...kuszelt

Frei- bühne	Zirkus- zelt	Cafe- K	V
----------------	-----------------	------------	---

'91

ESCHWEGE  
30.05.-02.06.

DAS  
FESTIVAL DER REGION

# RAINBOW Tours



Paris DM 85,-  
Wien DM 85,-  
London DM 99,-



Venedig DM 99,-

Mailand DM 99,-

Amsterdam DM 48,-

Kopenhagen DM 69,-

Information & Anmeldung  
in jedem guten Reisebüro



# PROGRAMMÜBERSICHT

## DONNERSTAG

19.00 - 24.00

Talkshow:

“Europa – das unbekannte Wesen”

Themen: Wirtschaft, Verkehr, Ökologie und multikulturelle Gesellschaft  
mit namhaften Wissenschaftlern und Politikern

Rahmenprogramm:

- Linard Bardill (schweiz. Kabarettist)
- “In Tanzschuhen durch Europa”, Tanztheater
- “Brummis haben Vorfahrt”, Medienproduktion

Zirkuszelt

## FREITAG

ZEIT	ORT	Haupt- bühne	Frei- bühne	Zirkus- zelt	Cafe- zelt	Kinder- programm	Aktionen
15.00							
16.00						Das Spielmobil + anderes S. 47	
17.00							
18.00							
19.00			Regional- Bands				
20.00				Konejung + Schroth S. 86			
21.00		m. walking on the water S. 73					
22.00							
23.00			Glaz S. 75				
24.00							
01.00				Bob Kerr S. 88	Matching Tles		
02.00					S. 53		

# PROGRAMMÜBERSICHT

## SAMSTAG

ZEIT	ORT	Haupt- bühne	Frei- bühne	Zirkus- zelt	Cafe- zelt	Kinder- programm	Aktionen
11.00							
12.00			Tapsi Turtles S. 77				
13.00							
14.00					Talkshow: Landwirtschaft mit Medien- produktion S. 37		
15.00				Voll von der Rolle S. 69		Traumbühne S. 60	
16.00						Spiel im Baumkreis S. 60	
17.00					Lallo S. 56		
18.00				Robert Grless S. 80		Hamster- haus S. 59	
19.00			Regional- bands				
20.00				Sechs- Zylinder S. 94			
21.00							
22.00		Ten Years After S. 78					
23.00							Teatro Nucleo S. 92
24.00							
01.00				Shy Guys S. 95	Taters & Pie S. 54		
02.00	4						

# PROGRAMMÜBERSICHT

## SONNTAG

ZEIT	ORT	Haupt- bühne	Frei- bühne	Zirkus- zelt	Cafe- zelt	Kinder- programm	Aktionen
10.00							
11.00		Abel och Kaninerna S. 80					
12.00							
13.00					Festival- kritik	Muppsag & I II S. 71	
14.00				Regional- theater S. 71	Talkshow: Regional- entwicklung S. 37		
15.00						Clownin Rosina S. 62	Scharlatan Theater S. 96
16.00		Poems for Lella S. 82					
17.00							
18.00							







**DMV**

**Daten- und  
Medienverlag**

**Computerzeitschriften**

**Software**

**Bücher**



DMV Daten- und Medienverlag  
Widuch GmbH & Co. KG  
Fuldaer Str. 6, 3440 Eschwege  
Telefon: 05651 - 809-0

## Es gibt auch dieses Jahr ein OPEN FLAIR

### \* TROTZ "Gagenexplosion"

Bei dem Versuch, attraktive und dennoch erschwingliche Künstler zu finden, mußte wir feststellen, daß der Preis für Attraktivität bis an die Grenze des für uns bezahlbaren gestiegen ist.

\* **WEIL** es noch einige interessante Gruppen gibt, denen der Auftritt an sich wichtiger ist als das große Geld. Daß euch diese Gruppen noch nicht täglich in den Massenmedien begegnen, sollte euch nicht davon abhalten, diese Geheimtips anzuschauen!

\***Trotz** den jedes Jahr wieder zu überwindenden Hürden, den Druck, die kulturelle Bedeutung des Festivals für die Region immer wieder begründen zu müssen, und weiterhin:

Warum reagieren einige Anwohner nur beim Open Flair so empfindlich?

Warum dürfen andere Veranstalter ihre Plakate an jede Straßenlaterne hängen, wir aber nicht?

\***Weil** es uns wichtig ist, durch unsere kulturellen Farbtupfen das Bild dieser Region zu verändern und uns mit dem Stempel "Kulturprovinz" nicht zufrieden geben.

\* **TROTZ** Zeitmangel der OrganisatorInnen und Nachwuchssorgen

Open Flair - Beruf - Studium, in diesem Spannungsfeld bewegen sich mittlerweile fast alle Open Flairler.

Während also die Flair-Opis und -Omis zwischen Eschwege/Kassel/Braunschweig/Berlin hin- und hergleiten, wächst der hoffnungsvolle Nachwuchs nur spärlich heran.

\* **WEIL**, weil ... weil?

Unser Jüngster ist Siebzehn!

Leute mit Organisationstalent, dem Hang zum Chaos und dem Drang zum Chaoslichten, bei uns findet Ihr einen vielfältigen Wirkungsbereich!

# Backstube



KASSEL-WEHLH.  
TEL. 27629

DASELBST BY DER  
KÖCHSTRASSE

## WIRTSCHAFT·BIERGARTEN



Kassels grüner

### Biergarten

mit neuen Türen

Ab 18.00 h. Im Ausschank

## Einbecker Biere



\* **TROTZ** Streß, langwieriger Sitzungen und organisatorischem Kleinkram.

Nächtelanges die Köpfe heiß reden wegen der Kalkulation, der Gestaltung des Werdchens, der Farbe des Plakats;

tagelanges telefonieren wegen Hotelzimmern, transportablen WC's, Tassen für's Cafézelt;

Streß, weil acht Wochen vor dem Festival noch kein Top Act in Sicht ist, die Finanzierung noch nicht gesichert, innerbetriebliche Probleme den reibungslosen Arbeitsablauf hemmen -

das ist ganz schön anstrengend!

\* **WEIL** es ein unheimlich gutes Gefühl ist, wenn man nach langen Debatten mit zehn anderen Querköpfen einen Konsens gefunden hat.

\* **WEIL** die drei Tage Festival die Belohnung für all den Angstschweiß, die kalten Füße und die Kopfschmerzen in unserem kleinen, "gemütlichen" Büro im Brühl 40 sind

**Wir wünschen Euch viel Spaß!**



*goza el festival!*

*Nous vous souhaitons un  
heurex festival!*

*Have a good time!*

Zuerst war ich  
eine EG-Wanderratte ...  
... zu Comic-mäßig,  
wie der Orga-Ausschuß  
befand ...



Ein Europäischer Stern sollte  
die Lösung sein ....



... aber das hatten  
wir schon '88.

⊕  
... kein Versuch schien zu  
billig:



⑤ nur langsam wahrlich  
Gestalt an



⑥ vom "Ku-Klux-Klan" zur  
Rübennase: nichts war  
zu schade!



⑦ Der Zeichner war  
schon am Verzweifeln ....



⑧ ...Da konnten sich  
alle Beteiligten  
endlich einigen!  
Und zwar auf

MICH !



© by Saffan





## Wichtige Informationen:

### Eintrittspreise:

Vorverkauf:

(nur Dauerkarte) DM 29,-

Tageskasse:

Dauerkarte: DM 35,-

Donnerstag: Eintritt frei

Freitag: DM 19,-

Samstag: DM 24,-

Sonntag: DM 9,-

Besucherkarte DM 6,-

(Sa. bis 19.00 Uhr)

Für Kinder unter 12 Jahren ist der Eintritt frei!

### Besucherkartenregelung:

Die Besucherkarte soll insbesondere Familien mit Kindern und am Themenschwerpunkt interessiertem Publikum den Besuch ausschließlich am Samstagnachmittag zum Kinderprogramm bzw. zur Talk-Show ermöglichen. So kann am Samstag an den Kassen eine Besucherkarte (zunächst zum vollen Tagespreis von DM 24,-) erworben werden. Wird

diese Karte beim Verlassen des Geländes vor 19.00 Uhr zurückgegeben, so wird der Differenzbetrag von DM 18,- zurückerstattet.



# JUGENDWERK DER ARBEITERWOHLFAHRT

Wir machen Freizeit-,  
Kultur- und  
Bildungsarbeit

Jugendwerk der AWO  
Bezirksverband Hessen-Nord  
Friedrich-Ebert-Straße 171  
3500 Kassel  
0561/774392

Jugendwerk der AWO  
Kreisverband Eschwege  
Mangelgasse 9  
3440 Eschwege  
05651/60428

Jugendwerk der AWO  
Bezirksverband Nordthüringen  
Löberwallgraben 18  
0/5020 Erfurt



## Parken

Unmittelbar auf dem Werdchen kann nicht geparkt werden! Deshalb ist die Zufahrt Mangelgasse für Publikumsverkehr gesperrt. Parkplätze sind in der Wiesenstraße, an der Stadthalle, auf dem Woolworth-Parkdeck und am Schloßplatz. Ausweichmöglichkeiten bestehen im Parkhaus Hospitalplatz.

## Abfall

Ein trauriges Kapitel!

Leider sieht man oft Festivals, die regelrecht im Müll ersticken. Das Gelände wird von uns zwar in den Nächten gesäubert, wir appellieren jedoch an das "Müll"-Bewußtsein unserer Besucher und bitten Euch, Abfall in die dafür vorgesehenen Behälter zu werfen.



## Sanitäre Einrichtungen

Waschgelegenheiten sowie Toiletten sind auf dem Festivalgelände und den Zeltplätzen vorhanden. (Von einem Bad in der Werra ist dringend abzuraten). 20 Minuten zu Fuß Werra aufwärts am linken Ufer ist ein Badesee.

## Einlaßsystem

Leider existiert für ein mehrtägiges Festival kein problemfreies Einlaßsystem. In diesem Jahr haben wir uns erneut für die Auslaßkarte entschieden und bitten Euch um Eure Geduld und Euer Verständnis:

An jedem Tag, beim erstmaligen Betreten des Festivalgeländes, wird an der Eintrittskarte der jeweilige Tagesabschnitt entfernt. Beim Verlassen des Geländes wird eine Auslaßkarte ausgehändigt. Betritt man nun das Gelände am selben Tag erneut, muß die Eintrittskarte vorgezeigt und die Auslaßkarte abgegeben werden. Gültig für den Einlaß sind also nur vollständige Eintrittskarte (mit Tagesabschnitt) oder Eintrittskarte ohne Tagesabschnitt in Verbindung mit Auslaßkarte.

## Zelten:

Das Zelten ist kostenlos!

Campen könnt Ihr auf der Wiese hinter dem Festivalgelände. Wenn diese Wiese nicht ausreicht, sind weitere Möglichkeiten den Informationstafeln an den Eingängen zu entnehmen oder an den Kassen zu erfragen. Allerdings müssen wir Euch sehr eindringlich darum bitten, die Campingplätze pfleglich zu behandeln. Das heißt, Euren Müll selbst in die dafür vorgesehenen

Tüten und Behälter zu werfen und kein Lagerfeuer zu machen.



## Essen und Trinken

Für das leibliche Wohl ist durch das reichhaltige Angebot der Stände gesorgt.

Eines der Zirkuszeltelte ist als Kaffeezelt umfunktioniert und hier wird Frühstück, Kaffee und Kuchen sowie das ein oder andere "Unterhaltungshäppchen" angeboten.

Natürlich wird sich auch unser diesjähriges Thema auf die Speisekarte niederschlagen und für eine Vielzahl europ. Spezialitäten sorgen.



## Hunde

Ein Festivalbesuch muß für einen Hund ein schreckliches Erlebnis sein:

Er muß sich nicht nur permanent durch Menschenbeine quälen, durch die Lautstärke der Musik - ein Hund hört etwa siebenmal stärker als ein Mensch - muß ihm fast der Schädel zerreißen. So kam es in den letzten Jahren mehrfach vor, daß Hunde vor der

einsetzenden Musik panisch über die Werrabrücke flüchteten und dort in der Wiesenstraße von einem erfaßt wurden.

**Also: Laßt Eure Hunde zu Hause!!**

**Wir werden keine Hunde auf das Gelände lassen!**

Freilaufende Hunde werden eingefangen und dem Tierheim übergeben. Die hierbei entstehenden Kosten trägt der Halter. Für Sach- und Körperschäden durch Hunde haftet der Halter.



**BUCHHANDLUNG**  
**HEINEMANN**



Schreibwaren · Bürobedarf · Spiele  
 Marktstraße 7-9 und Stad 4  
 3440 Eschwege



**Da ist *Musik* drin**

**Wir backen für Sie**

Ganzkornbrötchen  
Ganzkornbrot  
Dinkelbrötchen  
Mandel-Kürbisbrot  
Dinkelbrot

BIOLAND Getreide  
eigene Frischvermahlung  
Verarbeitung des ganzen Kornes  
gewürzt mit Meersalz  
Natursauerteig

**BAECKEREI und KONDITOREI**  
**GROSSE**

**ESCHWEGE -- Neustadt-Marktstr.--**

## Für Standbetreiber

Um eine Überkapazität einzelner Angebote auszuschließen, können Stände nur nach vorheriger Anmeldung auf das Gelände gelassen werden! Anmeldeschluß ist der 15.5.1991.

Bei Problemen und Fragen während des Festivals steht Euch das Festivalbüro zur Verfügung.

## Regen ist kein Problem!

Alle Veranstaltungen können bei schlechten Wetter in Zikuszelte verlegt werden.

## Vorverkaufsstellen:

**Eschwege:**  
Musikhaus Holzapfel, Stad  
HNA, Stad 21  
OPEN FLAIR-Bür, Brühl 40

**Bad Soden-Allendorf:**  
Buchhandlung Frühauf,  
Kirchstraße 77

**Witzenhausen:**  
Buchhandlung Hupfeld,  
Walburger Straße 24

**Sontra:**  
Buchhandlung Sandrock,  
Niederstadt 32

**Hess. Lichtenau:**  
Schreibwaren Glade,  
Kirch 1



# OPEN FLAIR 91

## Melsungen:

Café und Buch,  
Mühlstraße 14

## Göttingen:

Musikhaus Hack,  
Groner Straße 32  
Kartenservice Penkert,  
Judenstraße 13 a

## Bad Hersfeld:

Hifi Gerber,  
An der Obergeis 1

## Marburg:

Kalles Musikladen,  
Biegenstraße 35

## Kassel:

ABC Buchladen,  
Goethestraße 77  
City-Music-Center,  
Neue Fahrt  
HNA,  
Königsplatz  
Twist + Shout,  
Friedrich-Ebert-Straße

## Gotha

HNA,  
Hauptmarkt  
Reisebüro Steinbrück,  
Hauptmarkt 43

## Erfurt:

RFT Radio-Relevision,  
J.-Gagarin-Ring 21 b  
Erfurt-Information,  
Bahnhofstraße 37

## Eisenach:

HNA,  
Bahnhofstraße 3-5  
Eisenacher Konzertbüro,  
Alexanderstraße 85

## Dingelstädt:

Buchhandlung Strecker,  
Geschwister-Scholl-Str. 9

## Mühlhausen:

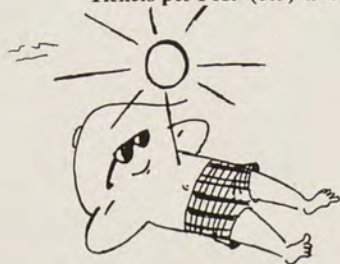
Mühlhausen Information,  
Gormerstraße 57

## Bad Langensalza:

Information,  
Am Markt

## Telefonischer Vorverkaufsservice:

Tickets per Post (069) 49 00 26





## Der Schwerpunkt des 7. OPEN FLAIR-Festivals

Seit 1985 steht das OPEN FLAIR-Festival unter einem jährlich wechselndem thematischen Schwerpunkt.

Das OPEN FLAIR will unter anderem einen Beitrag zur Auseinandersetzung mit aktuellen, die Region betreffenden Themen bieten.

Beim diesjährigen, 7. OPEN FLAIR-Festival wird Europa der Mittelpunkt des Festivals sein. **"Nordhessens Zukunft im Europa ohne Grenzen"**, so lautete der Arbeitstitel während der Vorbereitungen.

Kernstück dieses Themas werden drei Talkshows am Donnerstagabend (19.00 Uhr), am Samstagmittag (13.00 Uhr) sowie am Sonntagmittag (13.00 Uhr) sein.

Mehrere Aufführungen stehen in direktem Zusammenhang mit diesem Schwerpunktthema bzw. wurden für das OPEN FLAIR-Festival vorbereitet:



- "Eine Reise nach Europa", Tanztheater
- "Brummies haben Vorfahrt!?", eine Ton-Dia-Show des BUND-Bad Soden Allendorf und der JUSOS Aue.
- "Mit der Vielfalt leben", eine Ton-Dia-Show der Medienkooperative Werra-Meißner-Kreis zur Landwirtschaft
- Linard Bardill, Kabarettist und Liedermacher aus der Schweiz
- "Europa find ich gut", Robert Gries, Kabarettist

Ein Hauch Europa weht durchs Festival! Neben den genannten Veranstaltungen und Aufführungen ist der gesamte Rahmen des diesjährigen OPEN FLAIR's auf den Schwerpunkt zugeschnitten. So wurden unter anderem Künstler aus England, Italien, Frankreich, aus der Schweiz und Schweden eingeladen. Im Musikprogramm werden unter anderem Klänge aus unterschiedli-

chen Europäischen Kulturkreisen zu hören sein.

Auch bei der Gestaltung des Geländes und den Standangeboten wird Europäische Kultur sichtbar werden.

Man darf gespannt sein!

Nähere Informationen zu den einzelnen Programmpunkten sind den folgenden Seiten zu entnehmen.

# TOP SPORT

Wenn's  
um Sport geht, ...

# TOP SPORT

Freudenreich u. Co. KG, Eschwege, Marktplatz 28

## Europa '93 - Chancen und Perspektiven Nordhessens und anderer Regionen

"Nordhessen im Europa ohne Grenzen" - auf den ersten Blick ein Thema, das in unserer Region auch in der Vorbereitung des Festivals anfänglich auf Grund geringer Betroffenheit auf wenig Resonanz stieß.

Analysiert man jedoch die im Rahmen des kommenden EG-Binnenmarktes prognostizierten Veränderungen, wird deutlicher, daß Nordhessen im Begriff ist, einen abfahrenden Zug mit nicht unerheblichen Auswirkungen auf die Region und seine Bewohner zu verpassen.

Vor diesem Hintergrund stellt sich die Frage, ob und wie dringend notwendige Korrekturen in der Weichenstellung noch vorgenommen werden können.

Vom Wegfall der wirtschaftlichen Beschränkungen im Europa '93 gehen durch steigenden Wettbewerb verursachte Wachstumsimpulse



aus.

Betroffen hiervon sind jedoch in erster Linie die wirtschaftsstarke Regionen Europas; d.h., daß Länder wie Portugal oder Griechenland ungleich weniger vom Europäischen Binnenmarkt profitieren als beispielsweise die Bundesrepublik.

Jedoch wird es auch innerhalb der Bundesrepublik zur Verstärkung regionaler Ungleichgewichte kommen. Hier greifen al-



# ZWEI STARKE TEAMS IN EINEM HAUS

*Perfect  
Beat*

Die Riesen CD-Auswahl : 10.000 Titel

Die größte LP-Auswahl in Nordhessen

Die größte Video-Auswahl zwischen Frankfurt  
und Hannover



# CITY MUSIC CENTER

CD CENTER LP CENTER VIDEO CENTER

Im Tiefgeschoß der LADENGALERIE  
Opernstr. 4/Ecke Neue Fahrt in Kassel  
(hinter dem Kaufhof)



lerdings die europäischen Strukturfonds mit dem Ziel der Angleichung von entwickelten und benachteiligten Regionen nur begrenzt, da aus europäischer Sicht eine Förderung in Ländern wie Portugal, Spanien, Irland oder Griechenland weitaus dringlicher ist, bzw. eine Region wie Nordhessen europäische Kriterien von Strukturschwäche nur zum Teil erfüllt.

Dagegen wird die Region Südhessen mit dem Agglomerationszentrum Frankfurt vom Wegfall der innereuropäischen Beschränkungen im Personen-, Güter-, Dienstleistungs- und Kapitalverkehr ökonomisch profitieren. Ursachen hierfür liegen in der für aus- wie inländische Investoren hohen Attraktivität des strukturstarken Raumes Frankfurt als Güter-, Dienstleistungs- und hauptsächlich Finanzzentrums (Ansiedlung der europäischen Zentralbank) sowie in der für den internationalen Wettbewerb gut ausgestatteten Unternehmensstruktur Südhessens.

In Nordhessen werden dagegen nur wenige Unternehmen vom Wegfall der innereuropäischen Beschränkungen profitieren können. Angesichts der mangelhaft erscheinenden Attraktivität der Region ("Hessisch Sibirien") wird es auch kaum zu Investitionen von außen kommen.

Vielmehr tritt angesichts Europa '93 eine über Jahrzehnte fehlgeleitete Regionalentwicklungspolitik offen zu tage. Über Investitionszuschüsse, Anbieten preiswerter Flächen, ... wurden vorwiegend Unternehmen in den nordhessischen Raum gezogen, die ein Interesse am Abschöpfen dieser Beihilfen oder am Ausnutzen der fragwürdigen Attraktivität Nordhessens bezüglich der günstigen Personalbeschaffungsmöglichkeiten auf Grund hoher Arbeitslosigkeit hatten.

Letzteres erfährt noch eine besondere Dimension, da es sich in erster Linie um Arbeitsplätze mit niedrigem Qualifizierungsstand handelt.

Resultat ist das momentane Abwandern dieser Unternehmen mit personalintensiver Produktion bei niedrigen Qualifikationsanforderungen in andere Regionen Europas, in denen Lohn- und Personalbeschaffungskosten im Europa '93 noch wesentlich günstiger sind.

Verstärkt wird dieser Trend durch den Wegfall der Zonenrandförderung.

Der im Rahmen der Entspannung im Ost-West-Konflikt zu erwartende Abbau der militärischen Standorte sowie der Rüstungsproduktion wird sich auf die von militärischen Einrichtungen überdurchschnittlich abhängigen Region Nordhessen ebenfalls negativ auswirken.

Neue Perspektiven durch die Grenzöffnung zur ehemaligen DDR müssen eher kritisch beurteilt werden. Zwar können insbesondere Gewerbebetriebe kurzfristig von der Grenzöffnung profitieren; mittel- und langfristig werden jedoch mögliche Zentren wie Erfurt an Attraktivität gewinnen und die euphorischen Erwartungen Nordhessens in die Grenzöffnung bremsen.

Insbesondere für die schon von der momentanen EG-Agrarpolitik stark betroffenen Landwirtschaft wird sich die Situation mit dem kommenden EG-Binnenmarkt verschärfen. Das Ziel der EG-Agrarpolitik, - Verbraucherpreise für Agrarprodukte möglichst niedrig zu halten -, läßt sich nur über rationelle Massenpro-



## HARMONIE MUSIKSTUDIO

Fünffensterstraße 6    3500 KASSEL    Telefon 05 61 / 1 76 74

---

MUSIKINSTRUMENTE · BERATUNG · ANKAUF UND VERKAUF · UNTERRICHT

---

**Übrigens: Wer bei uns nicht kauft, ist selber Schuld!**

duktion in großen Agrarbetrieben bewältigen. Dabei soll der Anbau dort erfolgen, wo die günstigsten Bodenverhältnisse die günstigste Produktion ermöglichen. Über die mit dem EG-Binnenmarkt sinkenden Transportkosten spitzt sich dieser Trend

bzw. der Preisdruck für Agrarprodukte weiter zu. Folge ist, daß kleinere und mittlere landwirtschaftliche Betriebe in Nordhessen im Europa '93 kaum Überlebenschancen haben.

Fazit der ökonomischen Ent-





wicklung angesichts Europa '93 ist ein Auseinanderdivergieren strukturstarker und strukturschwacher Regionen innerhalb Europas. Betroffen hiervon ist nicht nur allein die Region Nordhessens, sondern es finden sich Parallelen in allen EG-Staaten. Beispielsweise wurden neben Nordhessen 7 weitere Regionen Europas von der EG-Kommission als von vergleichbaren Struktur- und Entwicklungsproblemen gekennzeichnete Modellregionen eingestuft.

Die Antwort auf den oben beschriebenen Prozeß kann nur in einer Aktion statt Reaktion der Regionen selbst liegen. Es gilt, die Potentiale und Chancen der Region zu erkennen und gezielte Lösungsansätze zu entwickeln und umzusetzen (endogene Regionalentwicklung).

Dabei ist eine Zusammenarbeit und ein Informationsaustausch der verschiedensten Stellen und Organisationen auf allen Ebenen erforderlich. Chancen ergeben sich hier auch aus den Möglich-

keiten der länderübergreifenden Zusammenarbeit z.B. über die Modellregionen, um das Potential kreativer Ansätze und Ideen zur Regionalentwicklung zu erweitern. Vor diesem Hintergrund ist die Umsetzung des vom "Forum für den ländlichen Raum in Nordhessen" (EG-Modellprojekt) entwickelte Vernetzungskonzepts in Form der Gründung





eines Regionalen Informations- und Animationszentrums (RIA) mehr als wünschenswert.

Zur Weiterentwicklung der Region ist es erforderlich, daß Interessen einzelner Landkreise, Städte oder Gemeinden, soweit sie den vorrangigen Interessen der gesamten Region zuwiderlaufen, zurückzustellen sind.

Erste Schritte aber auch Schwierigkeiten in diese Richtung spiegeln sich in der kritisch zu betrachtenden Gründung der

"Fördergesellschaft Nordhessen mbH".

Ebenfalls ist allein die Entwicklung integrierter Ansätze sinnvoll, da ansonsten die Gefahr der Zerstörung anderer Potentiale durch die losgelöste Förderung eines Bereiches besteht.

Beispielsweise bedingt ein Autobahnbau zur Verbesserung der Infrastruktur die Zerstörung ökologischer, im Hinblick auf Tourismus und Lebensqualität auch wirtschaftlich bedeutender



Potentiale.

Eine einseitige Ausrichtung auf den Bereich Tourismus kann die kulturelle Entwicklungsmöglichkeiten der Region einschränken (z.B. "Fachwerkidylle statt Alternativkultur"), was die Chancen zur Ansiedlung von Unternehmen mit hohen qualitativen Personalanforderungen und die Entwicklung endogener Potentiale mindert.

Die Alternativen hierzu sind vielfältig!

Im Bereich der Landwirtschaft wäre eine auf kleinere Anbauflächen ausgerichtete Produktion von qualitativ hochwertigen, ökologisch einwandfreien Produkten denkbar. Über Direktvermarktung könnte auch der Bereich Tourismus integriert werden, wobei nicht nur Konzepte wie "Ferien auf dem Bauernhof", sondern auch angesichts eines Trends zum sanften Tourismus ("Ecotours") die Zusammenarbeit mit dem regional ansässigen Hotel- und Gaststättengewerbe denkbar ist. Letzteren eröffnen sich durch ihre ökologische Ausrichtung in Form des

Angebots regional angebauter, ökologisch einwandfreier Produkte neue Marktsegmente.

Allgemein sind Perspektiven für kleiner strukturierte Wirtschaftseinheiten, - insbesondere angesichts der durch verstärkten Wettbewerb verursachten Kostensenkungsmechanismen für industriell gefertigte Güter im Europa '93 und dem sich hieraus

*Chapeau*

Musikkneipe

3430 Witzenhausen

Brückenstraße 21

Telefon 055 42/8153

Geöffnet von: 11.00 - 1.00 Uhr



*Chapeau*

ergebenden Preisdruck auch für substituierbare Güter -, allein im Auffinden neuer Marktnischen z.B. in Form qualitativ hochwertiger, individuell gefertigter Produkte zu finden.

Vor diesem Hintergrund heißt das Zauberwort 'Kooperation', da notwendige Leistungen wie Produktentwicklung, Marketing, ... von den einzelnen Kleinbetrieben nur beschränkt erbringbar sind. In diesem Zusammenhang sind übergreifende Qualifizierungs- und Weiterbildungsmaßnahmen dringend erforderlich.

Daneben wäre die gezielte Förderung und Weiterentwicklung von Potentialen der Region z.B. im Bereich Umwelttechnologie denkbar. Über die gezielte Förderung in diesem Bereich könnte eine Struktur geschaffen werden, deren Attraktivität auch für Investoren von außen interessant ist.

Dagegen sind die in einen Autobahnbau gesetzten Hoffnungen zur Lösung der eng mit der wirtschaftlichen Entwicklung verknüpften verkehrspolitischen

Probleme eher zweifelhaft. Das Erweitern der Transportmöglichkeiten auf der Straße ist zwar angesichts Europa '93 mit dem Ziel eines freien Warenverkehrs und der Umstrukturierung von Unternehmen auf 'Just in time'-Produktion (Lagerhaltung auf der Straße) mit der Folge einer erheblichen Steigerung des Lkw-Verkehrs aus rein ökonomischer Sicht wünschenswert, aus ökologischer Sicht jedoch mehr als verwerflich. Hinzu kommt, daß aus regionaler Sicht über einen



Autobahnbau das Durchfließen von Gütern durch die Region ermöglicht wird, hiervon ausgehende Impulse für die Region bis auf das Entstehen einer Raststätte zweifelhaft sind.

Daher sind vielmehr attraktivere Konzepte im ÖPNV zu entwickeln, wobei auch Kombinationsmöglichkeiten zwischen Individualverkehr und ÖPNV denkbar sind. Als zukunftsweisendes Beispiel kann das in der dünn besiedelten Region Wunstorf bei Hannover entwickelte und florierende

Projekt eines bedarfsge- steuerten Rufbussystems ange- führt werden.

Die Belastung der Region durch den durchfließenden Güterfern- verkehr könnten über Umschlag- terminals Straße - Schiene abge- schwächt werden. Um die An- bindung der Region an den "Rest der Welt" zu verbessern, kommt dem Oberzentrum Kassel auch verkehrspolitisch eine besondere Bedeutung zu.

Voraussetzung für die Umset-

**bb****beck-bau GmbH**

Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten  
Stahlbeton- und Brückenbau

3440 Eschwege



zung oben beschriebener und anderer Konzepte ist neben der Bereitschaft der anzusprechenden Unternehmen und Organisationen ein stärkeres Engagement der regionalen Verwaltungen.

Da das Erkennen und Mobilisieren regionaler Potentiale eine konkrete Einzelfallbearbeitung voraussetzt, müssen Lösungskonzepte von den Regionen selbst entwickelt und können nicht von oben - also von landes-, bundes- oder europapolitischer Seite aus - verordnet werden. Letzteren kommt jedoch die Aufgabe zu,



die Betroffenen bei der Entwicklung und Umsetzung zu unterstützen sowie Rahmendaten im Sinne einer gesamtgesellschaftlichen Interessensabwägung abzustecken.

Kritisch zu betrachten ist in diesem Zusammenhang die momentane Strukturpolitik der EG in der Praxis.

Über die Art und Höhe der regionalen Projektförderung aus den europäischen Strukturfonds entscheiden in der Bundesrepublik letztendlich die Ministerien auf Länderebene mit dem verständlichen Interesse, über EG-Mittel den eigenen Haushalt zu entlasten. Die Mittel aus den EG-Strukturfonds erreichen so bei der momentanen Praxis der Mittelvergabe kaum das Ziel einer Angleichung des Lebensstandards in den verschiedenen Regionen Europas durch eine höhere Förderung strukturschwacher Regionen.





**Wer  
sich  
große  
Sprünge  
leistet, muß  
ein starkes  
Standbein  
haben.**

Jugend ist ein biologischer Bonus mit dem man(n)frau ganz schön lange wirtschaften kann. Leider ist in den Lebensplänen junger Menschen unter »Unvorhergesehenes« selten etwas vorgesehen. Zum Beispiel eine Unfall- und Haftpflichtversicherung, Vorsorgeverträge, mit denen sich entschieden leichter und lockerer leben läßt. Gerade weil & wenn man jung ist.



**BrandKasse**

Die Versicherung für junge Leute

## EG-Binnenmarkt, Europa und Gemeinschaft

Die Umsetzung des EG-Binnenmarktes beruht in erster Linie auf ökonomischen Interessen. Die Idee einer europäischen Gemeinschaft sollte jedoch mehr sein!

Den Urvätern dieser Idee sind zum Teil ähnliche Motive zu unterstellen, wie beispielsweise der Studentenbewegung des vorigen Jahrhunderts mit dem Ziel der deutschen Einheit.

Wer würde es heute noch tolerieren, bei einer Reise durch Deutschland auf Zollgrenzen,



andere Währungen und Sprachbarrieren zu stoßen und in seiner Freizügigkeit des Wohn- und Arbeitsortwechsels u.a. auf Grund gesellschaftlicher Intoleranz stark beschränkt zu sein?

Hieraus erwächst die Hoffnung, daß es für spätere Generationen selbstverständlich sein könnte, sich zuerst als Europäer und erst in zweiter Linie als Deutscher, Franzose oder Spanier zu fühlen. Dies heißt jedoch nicht, daß regionale Identitäten verloren gehen. Eine "Multikulturelle Gesellschaft" lebt, wie schon der Name sagt - von der Vielfalt der Kulturen.

Der sich hieraus ergebenden Notwendigkeit eines Aufeinanderzugehens der Bewohner Europas, das Wissen um Leben und Arbeiten in den anderen europäischen Staaten sowie Verständnis und Toleranz für ausländische Mitbürger im eigenen Land wird jedoch im Europa '93 bisher zu wenig Rechnung getra-

gen.

Eine besondere Dimension erfährt hier die bisherige, ökonomisch und politisch begründete, langfristige kaum tragbare Ausgrenzung eines großen Teils vorwiegend osteuropäischer Staaten aus der Europäischen Gemeinschaft. Der sich abzeichnende Zerfall der EFTA und die Integration deren Mitgliedstaaten in die EG wird auf Grund ihrer Wirtschaftskraft weniger problematisch sein.

Fazit ist, daß die Verwirklichung des EG-Binnenmarktes nur ein erster Schritt auf dem Weg zu einer europäischen Gemeinschaft sein kann.

Auf diesem Weg sollte jedoch nun nicht der Fehler einer erneuten Abgrenzung diesmal seitens dieser entstehenden Europäischen Gemeinschaft begangen werden.

3440 Eschwege 8  
Oberdünzsbach  
Falkenweg 1  
☎ 056 51/3883



## Kunstschmiede Großstück

Zaunanlagen,  
Tore, Türen und  
Überdachungen,

Wintergärten,  
Markisen, Gitter  
und Geländer.



## Regionen im Wandel

Nach der großen Resonanz der Podiumsdiskussion auf dem OPEN FLAIR '90 wird sich dieses Medium noch stärker auf dem diesjährigen OPEN FLAIR-Festival als Kristallisationspunkt der inhaltlichen Auseinandersetzung wiederfinden. Geplant sind insgesamt drei Diskussionsveranstaltungen zu dem Thema 'Nordhessen im Europa ohne Grenzen'.

**Neu in der Programmgestaltung** ist dabei das Ausweiten des Festivals auf den Donnerstagabend in Form eines ca. 4 1/2stündigen eintrittsfreien Talk--Abends.

Den Mittelpunkt des Abends bildet eine Podiumsdiskussion unter Einbeziehung des Publikums, wobei das Programm von Kabarett, einer Tanz Revue sowie einer Ton-Dia-Show umrahmt wird.

Der thematische Schwerpunkt wird durch die Fragen

- Welche Bedeutung hat der europäische Binnenmarkt auf die

wirtschaftliche Entwicklung europäischer Regionen?

- Werden sich Verkehrs- und Umweltprobleme weiter verschärfen oder abschwächen?

- Wird eine multikulturelle oder monokulturelle Gesellschaft entstehen?

- Welche Regionen sind die Verlierer und Gewinner im Europa '93?

geprägt sein.

Konzeptionell sollen - wie auf den folgenden Diskussionsveranstaltungen - Hintergrundinformationen über die jeweiligen Themenbereiche aus europäischer Sicht vermittelt und anschließend Bezüge zu unserer Region hergestellt werden.

Dies gilt ebenfalls für die am Samstagnachmittag geplante Podiumsdiskussion zum Thema Landwirtschaft, welcher als Diskussionsthema, da schon seit Jahren am stärksten von der EG-Politik betroffen - ein besonderer Stellenwert zukommt.

IHR BRILLENMACHER AM MARKT

# Hubert Bartsch

3440 ESCHWEGE MARKTPLATZ 1.

Telefon 05651/32428



Den Abschluß der Talk-Reihe bildet der Sonntag. Hier werden in erster Linie regionale Perspektiven und Chancen aufgezeigt, entwickelt und diskutiert.

Und nun noch einmal das Programm in Kürze:

**Donnerstag**, den 30.5. ab 19.00 Uhr bis 23.30 Uhr:

Talk-Abend zu den Themen Umwelt, Verkehrs, Ökologie und multikulturelle Gesellschaft im Europa '93

Rahmenprogramm: - Linard Bardill (Kabarett/Schweiz) - "In Tanzschuhen durch Europa" (Tanz-Revue) - Ton-Dia-Produktion zum Thema Verkehr/Wirtschaft

**Samstag**, den 1.6., 13.00 - 15.00 Uhr:

Talk-Runde zum Thema Landwirtschaft

Rahmenprogramm: - "Von der Vielfalt Leben" (Ton-Dia-Show) - Gries (Kabarett)

**Sonntag**, den 2.6., 13.00 - 15.00 Uhr:

Talk-Runde zum Thema Regionalentwicklung

Rahmenprogramm: "Strumpf ist Trumpf" (Ton-Dia-Show)

Alle Diskussionsveranstaltungen finden im Café- oder Kleinkunstzelt auf dem Werdchen statt.

Die Teilnehmer standen zum Redaktionsschluß des Programmheftes noch nicht fest und werden daher gesondert angekündigt (Tagespresse). Nur soviel: Für alle drei Tage sind hochkarätige Teilnehmer angefragt.

Wer sich also dafür interessiert, was mit Nordhessen im Europa '93 passieren kann und wird, sollte diese drei Veranstaltungen nicht verpassen!

Die Moderation aller drei Talk-Runden übernimmt Bernd Giesecking, Kabarettist aus Kassel.

**ASM**

Das haut  
den stärksten  
Rocker  
vom  
Hocker!



**ASM** aktueller  
software  
markt

**Die Computer-Software-Fachzeitschrift**



## Bernd Giesecking

Bernd Giesecking ist eine nordhessische Pflanze und Kabarettist zugleich - eine Kombination, die leider nicht so häufig anzutreffen ist.


Bekannt geworden durch das Kabarett Zappenduster ist er längst über die Grenzen seines Heimatstädtchens Kassel hinaus. Im April 1989 ist er mit seinem Soloprogramm "Giesecking und ich: Hoffentlich lacht keiner!" - u.a. auch auf dem Open Flair - erfolgreich unterwegs gewesen.



Mit dem Programm "Alles in Bar" tourt er zur Zeit. Auf dem Open Flair 91 wird Bernd Giesecking als Moderator der 3 auf dem Open Flair geplanten Diskussionsveranstaltungen in einer ungewohnten Rolle zu sehen sein.

Seine Fähigkeiten als Kabarettist in Kombination mit der Bereitschaft zum Einlassen auf das Thema garantieren eine - mit der in Hessen 3 ausgestrahlten Talks aus dem Schlachthof vergleichbare Atmosphäre.

# Postkeller - Club

Der Club im  en Deutschlands

Discothek-Live-Musik-Insidertreff

G-5700 Mühlheim/Thür., Steinweg 6a

Telefon: D. Lotz 0037 625 73107

M. Bendrich 0037 625 6845

## Öffnungszeiten:

Dienstag: von 20.00-01.00 h

Mittwoch: von 20.00-24.00 h

Donnerstag: von 20.00-24.00 h

Freitag: von 21.00-02.00 h

Samstag: von 21.00-02.00 h

Sonntag: von 20.00-01.00 h

In Zusammenarbeit

mit dem

Postkeller Kulturverein

## In Tanzschuhen durch Europa

Premiere wird die aus den Elementen Tanz, Musik und Dias bestehende Revue "In Tanzschuhen durch Europa" beim Festival haben:

Tänzerisch bearbeitet und dargestellt werden die Gegensätze zwischen armen und reichen europäischen Regionen, die kulturelle Vielfalt und das zu schaffende gemeinsame Europäische Haus.

Eine Produktion der Jazz-Tanz-Gruppe Frankershausen, der Majoretten Gruppe des Trompetencorps Meinhard, der Tanzgruppe des TSV Wichmannshausen, des Tanzclubs Eschwege und der "Rolling Turtles" aus Grebendorf; unterstützt vom Jugendbildungswerk Werra-Meißner-Kreis.

Eine Reise, die in keinem Reisebüro zu buchen ist!



## Lkw's haben Vorfahrt

Was waren das doch für Zeiten, als man im Laden um die Ecke nach einem Ersatzteil anstehend den Verkäufer sagen hörte: "Kein Problem, ham wer uf'm Lager, hol's gleich".

Heute dagegen, sieht das etwas anders aus. Seit man festgestellt hat, daß hausigene Lager und die jährliche Inventur eine teure Sache ist, wird in vielen Bereichen der Verkaufs- und Handelsbranche nunmehr ein Kugelschreiber und ein Bestellformular gezückt und nach 3 bis 4 Tagen kann die "frisch gelieferte" Ware abgeholt werden. Eine für den Handel profitable Lösung. Spart man doch das Geld für Lagereinrichtungen und den ein oder anderen Mitarbeiter bzw. Angestellten.

Dieses neue System nennt sich "Just in time". Das Warenlager wird auf die Straße verlegt. Schnell, flexibel und billig heißt die Devise, wobei die Schiene als Konkurrent nicht in Betracht kommt.

Doch welche Bedeutung hat dies für die Welt außerhalb der gläsernen Verkaufspaläste?

Die Verkehrsbelastung durch die Lkw's mit ihren Abgasen und Lärm sind schon jetzt für Mensch und Umwelt kaum mehr tragbar. Besonders im ehemaligen nordhessischen Grenzgebiet werden die Klagen über die überfüllten Straßen immer lauter. War es

Bedenkt man weiterhin die Prognosen des Gütertransportes hinsichtlich des EG-Binnenmarktes '93, die ein Ansteigen des Güterverkehrs um 40 % bei gleichzeitig sinkenden Transportkosten vorhersagen, so wird die steigende Straßenbelastung unvorstellbar hoch.

Um der Verkehrsentwicklung entgegen zu wirken reicht es nicht mehr aus, sich gegen Straßenbau zu stellen und auf die Bahn zu verweisen. Die Wurzeln



früher "nur" der Nord-Süd-Verkehr, der an uns vorüber zog, so ist jetzt der stark frequentierte West-Ost-Transport noch hinzugekommen.

der Lkw's liegen im Wirtschaftssystem.

Der AK Open Flair hat in Zu-

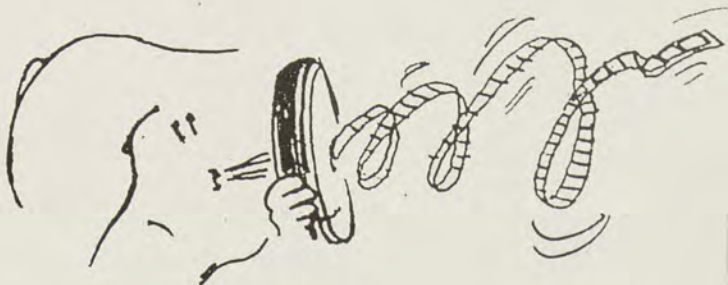
sammenarbeit mit den BUND und den JUSOS eine Ton-Dia-Show erstellt, die ein wenig provokant auf die Zukunftsaussichten im "Just in time"-Zeitalter für Mensch und Umwelt hinweisen soll.



## Von der Vielfalt leben (Arbeitstitel)

Standortnachteile und ein dramatischer Preisverfall für Nahrungsmittel einerseits sowie steigende Betriebskosten andererseits treiben viele landwirtschaftliche Betriebe im

der Landwirtschaft in unserer Region. Sie zeigt aber vor allem, wie auf vielfältige Weise hier landwirtschaftliche Betriebe klug und phantasievoll die regionalen Ressourcen nutzen und trotz



Werra-Meißner-Kreis in den Ruin. Tatsachen, die ebenso bekannt sind, wie die Zwänge, die zu bodenausbeutender Produktion und zur Entstehung von Agrarfabriken führen.

Die Ton-Dia-Schau "Von der Vielfalt leben" wirft ein Schlaglicht auf die schwierige Situation

EG-Dschungels und Nahrungsmittel-Mafia, an Tradition bäuerlichen Wirtschaftens anknüpfen und davon auch leben können.

Eine Produktion der Mediencooperative Werra-Meißner-Kreis

## Strumpf ist Trumpf ?

Der seit 1895 in der Region ansässige Hoheneichener Strumpfhersteller Rollmann & Rose stellt Ende Juni 1991 seine Produktion ein.

Handel und Billigimporte, keine Möglichkeit zur Weiterführung der Produktion. 172 ArbeitnehmerInnen (90% sind Frauen) verlieren damit ihren Arbeitsplatz. Auf sie wartet ein Sozialplan, der



Das Management sieht aufgrund fehlender Wettbewerbsfähigkeit, bedingt durch Konzentration in

Gang zum Arbeitsamt und das Angebot der Firmenleitung zur Weiterbeschäftigung im 180 km entfernten Schmalleben. Allerdings ist der letzte Trumpf noch nicht ausgespielt: Eine Fahrkarte ins Billiglohnland Portugal.

Eine Ton-Dia-Schau der Jugendgruppe "Giggels" Wichmannshausen; unterstützt vom Stadtjugendwerk Sontra und der Jugendpflege des Werra-Meißner-Kreises.

## Stadtaktionen

Trotz langer Diskussionen wegen akuten Geldmangels konnten wir uns nicht dafür entscheiden, die Stadtaktionen ausfallen zu lassen! Kunst und Kultur dort, wo viele Menschen sind, OPEN FLAIR zeigt sich nach außen. Einkaufen und Stadtbummel wird interessant, lustig, unterhaltsam. Treffpunkt: Freitag-nachmittag - ab 15.00 Uhr - Innenstadt Eschwege -

## Das Spielmobil

Das Spielmobil wurde vom Bund Deutscher Pfadfinder (BDP) Witzenhäuser und der Kindervereinigung Leinefeld e.V. aufgebaut und besteht aus einem alten NVA-Fahrzeug sowie einigen Spielgeräten. Dabei sind ein Schwungtuch, Pedalos, Stelzen, ein Erdball, Rallyemülltonnen und eine Verkleidungskiste.

Auf dem Programm des Spielmobils stehen natürlich Spiele mit den Geräten, Schminkaktionen, Verkleidungsshow's, Staffelspiele und Malaktionen. Das Spielmobil



wird von fünf bis sieben Mitarbeitern betreut und richtet sich an alle Kinder, die gern Spaß haben und erleben wollen. Wer mehr erfahren will, muß am Freitagnachmittag, den 31. Mai 1991, auf den Eschweger Obermarkt kommen, denn dort wird das Spielmobil aktiv.

# Kopieren..

**ABENDS  
KOPIEREN**

Von Mo.-Fr.  
9-20 Uhr  
geöffnet

**UWS-**

Papier- und  
Geschenkartikel  
Malsachen  
für Kids

**DRUCKEN**

Visiten- und  
Speisekarten,  
Briefbögen,  
Broschüren  
u.v.m.

**LASER-  
AUSDRUCKE**

ab 0,50  
WORD 5.0  
Schulung



**FARB-**  
**KOPIEN**

auch auf  
Folie  
A4 - 3,50

**A2-KOPIEN**

mit Zoom  
(50-200%)  
für Pläne  
& Plakate

**..wollen uns viele**

**GESTOCHEN SCHARF • LASERPRINT**

Betrieb in Selbstverwaltung

Elfbuchenstr. 5/18

© 0561-777919

3500 Kassel

## Cafézelt

Das Cafézelt ist der Ort schlechthin, für all jene, die die Schnauze voll haben vom üblichen Festivaltrubel. Man kennt das ja: Musik hier, Schweiß da, Hektik überall ...  
wohin gehen?



Richtig entschieden; das Cafézelt. Hier ist der Ort, an dem man mal in Ruhe einen Kaffee und ein belegtes Brot zu sich nehmen kann und hinterher auch nicht auf die Unterhaltung bei einer Zigarette mit Freunden verzichten muß.

Zum Dessert vielleicht noch etwas leichte Unterhaltung?

Kein Problem, im Cafézelt wird ein buntes Programm von Diskussionen, Bands und anderem geboten.

So findet der Auftakt des Festivals schon am Donnerstag um 19.00 Uhr mit Musik, Kleinkunst und einer Talk-Show statt. Daneben sind zum Auftakt des OPEN FLAIRS Aktionen geplant.

Am Freitag klingt hier das Programm des Tages mit der Gruppe "Matching Ties" um Mitternacht aus.



Am Samstag bietet das Cafézelt u.a. die spanische Formation "Lailo" sowie eine Diskussion über Agrarwirtschaft in der Europäischen-Gemeinschaft. Als Abschluß des Tages ist die Gruppe "Taters & Pie" zu sehen.

Regionalwarenladen

# Wurzelwerk

der  
BioLaden  
in Eschwege



NaturKostLaden

hinter der Mauer 4  
am Stadthallenparkplatz  
Tel: 05651/60906

# CAFÉZELT

Am Sonntag wird dann hier die Festivalkritik und ein Diskussion über die Regionalentwicklung unter dem Festivalthema "Nordhessen im Europa ohne Grenzen" stattfinden.

(Genauerer über das Programm bitte den einzelnen Rubriken in diesem Heft entnehmen!)

Das Cafézelt wird von Jugendlichen aus dem Werra-Meißner-Kreis gestaltet und betreut.

Wir laden also ein:  
Das Cafézelt; bei uns sitzen Sie  
in der ersten Reihe!



Die jugendliche Dorfkneipe am Meißner

**Kneipe**  
**Öx**

**Billiard**  
**Baguettes**  
**Bier**  
**LIVE Musik**

Neue Straße 9  
3441 Frankershausen  
05657/7354

selbstverwalteter Betrieb



## Matching Ties

Der Engländer Trevor Morris und der Amerikaner Paul Stowe sind ein Kleinod unter den früheren vagabundierenden Künstlern. Beide bereisten und durchspielten weite Teile Europas und der USA, bis sie sich in München niederließen und die Gruppe **Matching Ties** gründeten. Sie sind wahre Künstler an der Mandoline und Gitarre.

Als hervorragende Komödianten

und mit fingerbrecherischen Gitarrenpickings gelingt es ihnen, die Zuhörer in Spannung zu halten. Da zeigt sich die Erfahrung der Straßenmusikanten, die ständig auf die Aufmerksamkeit der Passanten ringen mußten.

Ihr Repertoire reicht vom perfekten Blues und Folk bis hin zu Jazz und Pop.

Sehr unorthodox, wird da der Eine oder Andere sagen.



Aber weit gefehlt: Hier stelle sich alles selbstverständlich dar und bekommt noch einen schönen extra Touch von **Matching Ties**. Vor allem exquisite Mandoline- und Mundharmonikaeinlagen machen diese Gruppe zu einem Hörerlebnis in der Nacht zum Samstag um 1.00 Uhr im Cafézelt.

Matching Ties

Paul Stowe

Mainaustraße 51

8000 München 60

Tel.: 089 / 8345702

## TATERS & PIE

**TATERS & PIE**, das sind Thomas Amthour und Peter Kerlin. Seit '84 machen sie zusammen Musik und sind mit ihrem so ganz eigenen Stil längst zum Geheimtip der deutschen Folkszene geworden.

In eigenen Ideen und Arrangements verbinden Taters & Pie Althergebrachtes aus Schottland und Irland wirkungsvoll mit Elementen aus Rock und Jazz, interpretieren Längstbekanntes völlig

## Das Pool-Billard-Cafe



Brühl 36  
3440 Eschwege

Öffnungszeiten:

Montag: Ruhetag  
Di-Fr 14.30-1.00 Uhr  
So 10.00- 13.00 Uhr  
u. 18.00-1.00 Uhr

Biergarten und Spielmöglichkeiten für jedermann!

neu, machen Musik zu alten Textvorlagen.

So ist auch ihr Repertoire selten, interessant und vielseitig: Schottischer A-capella-Gesang, irischer Jig, selbstvertonte Gedichte, rasante Instrumentals - ein Abend mit Taters & Pic bedeutet weit mehr als gute Folkstimmung und Fernweh; ihre Musik hilft, die Probleme und Sehnsüchte der Iren und Schotten zu verstehen, sich in sie hineinzusetzen. Die Songs handeln von Arbeitslosigkeit, Emigration und Nordir-

landkonflikt, vom ganz normalen Leben, vom Fiddler und Rover - Lebensfreude und Melancholie liegen da nah beieinander ... Taters & Pic erzählen vom Leben an sich, ohne Schwarzmalerei und mit unglaublich guter Musik...



## LAILO

Rumba Gitana y Flamenco - das sind die beiden Stilrichtungen, die in der Musik von LAILO eine meisterhaft arrangierte, mitreißende Verbindung eingehen. Die Gruppe mit Felipe Philippi, Bonito Bartelsen und Chato Gerofejeff (alles Gesang und akustische Gitarre) besticht

durch präzise aufeinander abgestimmten Gesang und gelungene Gitarrenarrangements. Die Musik, die dabei herauskommt, ist voller Temperament und Lebensfreude und entführt die Zuhörer in die südländische Welt der Rumba Gitana, der einst aus Cuba nach Spanien gelangte und





heute in den Liedern der katalanischen Zigeunern weiterlebt. Zwischen den einzelnen Strophen der Lieder ist häufig ein bestimmter Refrain zu hören, der von allen mitgesungen wird: lailo, lailo, lailo. Diese Lautmalerei entstand aus dem maurischen Gebetsruf "alláh ilé alláh", und gab der Gruppe ihren Namen. LAILO ist am Samstag, den 1.6. im Cafézelt zu hören.



**BIRKENSTOCK**  
 Fachgeschäft  
 mit dem  
 freundlichen Service



*Stramer+Stahlberg*

Sanitätsfachgeschäft  
 Hospitalplatz, 3440 Eschwege

## Hallo Kinder!

Es ist soweit, das Festival der kleinen und großen Kinder steht wieder. Viele Aktionen zum Mitmachen sind geplant, Clownerie, Figurentheater und Musik werden zu sehen und zu hören sein. Wir haben uns bemüht, ein attraktives Programm für Euch zusammenzustellen, so daß am Ende jeder zufrieden ist und sagt: Es hat Spaß gemacht. Denn Spaß machen soll es, und damit es kein teurer Spaß wird, gibt es auch dieses Jahr wieder die familienfreundlichen Eintrittspreise mit der Besucherkarte und dem freien Eintritt für alle von Euch, die nicht älter als 11 Jahre alt sind.

Wir freuen uns, wenn Ihr auch dieses Jahr wieder zahlreich erscheint, auch wenn das Wetter nicht mitspielt. Dann gehen wir eben ins große Zelt, wo Platz für alle ist. Also, Regen ist kein Grund zu Hause zu bleiben und sich zu langweilen. Denn Langeweile gibt es beim Festival der Kinder auf dem OPEN FLAIR nicht.

Tschüß und viel, viel Spaß wünschen Euch:

Sonja, Silke, Sam, Petra, Nane, Ines, Frank, Christiane, Anne, Anette und Andrea.



Freitag, 31.5.1991

Ab 15.00 Uhr fährt aus Witzenhausen/Leinefelde **Das Spielmobil** auf dem Eschweger Obermarkt auf und bietet sein attraktives Spielprogramm an.

Samstag, 1.6.1991

Um 14.00 Uhr ist **Die Traum-bühne** aus Kassel mit dem Figurentheater "Klimperknöpfchen" auf dem Werdchen/Eschwege zu sehen.

**Das Hamsterhaus**, ein musikalisches Kindertheater, wird um 17.00 Uhr auf dem Festivalgelände aufgeführt.

Sonntag, 2.6.1991

Das Theaterstück "Pustebume" von der Kindertheatergruppe **mupsag & i II** aus Witzenhausen ist um 12.00 Uhr zu sehen.

Die Clownin **Rosina** beschließt um 14.00 Uhr das Kinderprogramm mit ihrem Auftritt.

Zwischen und während der einzelnen Auftritte steht natürlich das abwechslungsreiche Spielprogramm zur Verfügung. Große Malwände sowie eine Schmink-ecke sind genauso vorzufinden wie Spielaktionen mit dem Erd-

ball, dem Riesenschwungtuch, Pedalos und verschiedenen anderen Spielmöglichkeiten, worunter auch das Bauen einer Kartonsburg gehört.



## Das Hamsterhaus

Der dicke Hugo von Phone fliegt wieder einmal in seinem kleinen, dicken Flugzeug zu einem Rendezvous mit der Hamsterballerina Hamsi-Tanzsi. Die Vorbereitungen zum Treffen laufen auf Hochtouren.

Aber - oh Trauer - Hamsi-Tanzsi kommt erstmal nicht. Was tun??? Als echter Hugo von Phone weiß er natürlich sich die Zeit zu vertreiben. Dieses passiert auf eine besondere Art und Weise:

Hugo erinnert sich in Liedern und Gedichten an das Hamsterhaus, in dem er Hamsi-Tanzsi und die anderen witzig-streitbaren Bewohner kennengelernt hat, z.B. die Rock'n Rollratte Nagezahn, die Badewanne Molli und Wilfried, die Wühlmaus!

Aber aus das Erinnern geht einmal zu Ende und zu guter Letzt taucht natürlich die Frage nach dem Happy-End auf. Na klar, es gibt eines! Und war für eins!

**Das Hamsterhaus**, ein musikalisches Kindertheater für Kinder ab fünf Jahren zum mitsingen und mitstaunen, mit Flugzeugen und viel Poesie!

Präsentiert wird das Stück von dem Schauspieler und Musikpädagogen Michael Stuhlmiller, der gleichzeitig alle Texte und Kompositionen dazu beigetragen hat.

## Traumbühne - Theater mit Figuren

präsentiert:

**Klimperknöpfe**



Schon wieder fehlen Knöpfe an dem grünen Mantel! Sollten sich diese Knopfdiebe auch in der neuen Wohnung eingeniestet haben?

Tatsächlich! Die Knopfdiebe entpuppen sich als Otto, der gutmütige Socken, und der Handschuh Rosalinde. Otto mag Rosalinde sehr und schenkt ihr die Knöpfe, die ab und zu von den Mänteln fallen, wenn sich ein Fädchen lockert. Und das Tollste! Beim Herunterfallen machen sie Töne, je nach Form und Farbe verschieden.

Rosalinde ist stolz auf ihren Schatz. Plötzlich taucht der vorlaute und freche Socken Nicki auf und bringt alles durcheinander.

Ein Stück mit viel Witz für Kinder ab drei Jahren, gespielt von Ellen Heese, seit 1986 bei dem mobilen Figurentheater Traumbühne aus Kassel.



## Mupfsag & i II

spielt

"Pustablume"

frei nach Friedrich K Waechter



Mumpfsag & i II sind einigen Besuchern schon von dem Auftritt auf dem letzten OPEN FLAIR bekannt: Markus, Tine, Bianca, Meike, Robi, Toralf, Stefan und Ingo (0 ca. 12 Jahre) spielen nun seit zwei Jahren Theater für Kinder von Kindern.

Unter der Regie von Dorothea Derben und Ute Sippel (Theaterpädagoginnen und Schauspielerinnen), der musikalischen Gestaltung von Bernd Hesse und der Kooperation des BDP Witzenhausen und des Jugendbildungswerk des Werra-Meißner-Kreises ist die zweite Produktion "Pustablume" entstanden.

"Pustablume" ist ein Stück über Träume. Hier werden alle Träume bühnenreife Wirklichkeit:

Die guten und die bösen, die von großen und die von kleinen Menschen ; die Träume am Tag, in denen die Wünsche gemacht werden, und die, die uns nachts erzählen, wovor wir Angst haben. Das Stück beginnt mit dem Schreck des Theaterdirektors - sein Alptraum, daß alle Schauspieler krank sind, ist Wirklichkeit geworden. Dem Mann kann geholfen werden - und wie, das zeigen Euch mumpfsag & i II.

## Rosina - Eine Clownin

Mit ihrem neuen Programm "Von Tanten und Löwen" tritt die Clownin Rosina beim diesjährigen OPEN FLAIR auf. Das Theaterstück für 4 bis 11jährige Kinder ist ein variables Nummernprogramm, das in Rosinas selbsterfundenem Zirkus spielt. Und in diesem Zirkus gibt es allerhand zu sehen - da gibt es Löwen, eine Seiltänzerin Rosinante, eine Zirkusdirektorin, die schreckliche Tante Otilie - alles verkörpert in einer Person: der Clownin Rosina. Derjenige, der bisher lediglich männliche Clowns erlebt hat, wird seine Freude haben an den Verwandlungskünsten der Clownin.

Unterstützung erhält Rosina lediglich von einem Kassettenrekorder, "in dem lauter kleine Orchestermusiker drin wohnen". Doch Hilfe kann auch durch das Publikum kommen - die Kinder dürfen brüllen wie die Löwen, trampeln beim Trommelwirbel und die schlimmsten Sturmböen pfeifen, um die weltbeste Akrobatennummer anzukündigen.



Gleichzeitig braucht Rosina Hilfe, um die zahlreichen Abenteuer zu bestehen. Bei Rosina erlebt der Zuschauer, Zirkus anders: da ist der Fantasie der Einzelnen kaum eine Grenze gesetzt, da darf man mitbängen und sich mitfreuen. Sigrid Karnath ist Schauspielerin und Clownin. Sie ist Mitbegründerin des Kasseler Theater Blauhaus. Seit fünf Jahren arbeitet sie mit der Clownfigur "Rosina", die unübersehbar ist - eine Clownin eben.



# Kinderzimmer zu verschenken!

*Ein besonders originelles Geschenk, das nicht mal  
die Welt kostet.*


*Wir machen Ihnen  
nämlich einen  
**Komplett-Preis:**  
Für lustige Tapeten,  
umweltfreundliche  
Farben, fröhliche  
Teppichböden. **Tips  
gratis!***



IMMER EINEN GUTEN RAT BESSER.

## A. Clermont

Eschwege · Reichensächser Straße 6-8  
Telefon (0 56 51) 7 00 27 / 7 00 28

 **NORDring** Einkaufspower – Ihr Vorteil!



## Regionalkultur

Auch in diesem Jahr sind regionale Künstler und Kulturschaffende (wieder) ein nicht wegzudenkender Teil des OPEN FLAIR-Festivals. Daß diese Rubrik so kurz ist, liegt darin be-

durchgeführte Nachwuchsfestivals für Musikgruppen an anderer Stelle dieses Heftes.

**Regionalkultur** - von vielen belächelt, als nicht professionell ge-



gründet, daß die meisten regionalen Programmpunkte ihren spezifischen Genres zugeordnet sind. So findet sich z.B. ein Bericht über das schon öfter angestrebte und dieses Jahr erstmals

nug angesehen, und (aber!) höchstens mal im Vorbeigehen angesehen.

Daß aber gerade die in diesen Produktionen, die ohne viel Engagement und Eigeninitiative

nicht möglich wären, mehr inhaltlich Substanz, Stoff zur Auseinandersetzung und Anregungen zum Nachdenken (und Handeln) stecken als bei vielen der publikumsanziehenden sogenannten "Top-Acts", wird nur

Statt - wie in letzter Zeit an anderer Stelle beobachtet - in der Öffentlichkeit zu Schau getragene Profilierungssucht und Selbstverliebtheit auf Kosten anderer ist das Werkeln im Kleinen, Stillen, das Arbeiten an sich und mit anderen wichtiger.



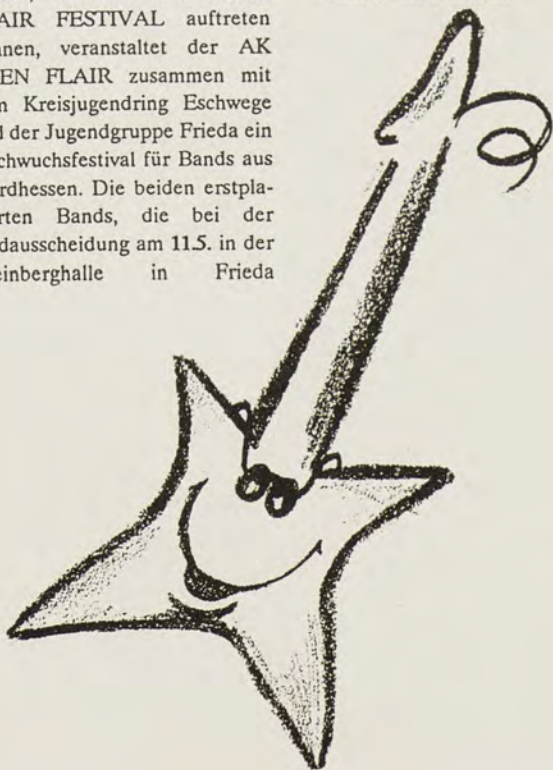
von wenigen (an)erkannt. Doch auch wenn die öffentlich Wertschätzung vielleicht nicht so hoch ist, wie sie sein könnte, für die Akteure ist das weitgehend gleich. Sie schaffen sich den Raum, den sie brauchen, um sich eigene Lebensräume zu schaffen, sich auszudrücken und weiterzuentwickeln, sinnvoll ihre Freizeit zu schaffen und sich dabei selbst zu finden.

Bleibt zu hoffen, daß diese jugendlichen Subkulturen sich ihre Unverbrauchtheit und Ehrlichkeit bewahren können und nicht im Sog von äußeren Zwängen und Ansprüchen von ihrem eigenen Weg abkommen.

## Nachwuchsbands aus Nordhessen

Da es immer wieder schwer ist, eine Auswahl zwischen den vielen regionalen Bands zu treffen, die auf dem OPEN FLAIR FESTIVAL auftreten können, veranstaltet der AK OPEN FLAIR zusammen mit dem Kreisjugendring Eschwege und der Jugendgruppe Frieda ein Nachwuchsfestival für Bands aus Nordhessen. Die beiden erstplatzierten Bands, die bei der Endausscheidung am 11.5. in der Weinberghalle in Frieda

ermittelt werden, stellen dann am Freitag um 18.00 Uhr und Samstag um 18.30 Uhr ihr Können unter Beweis.



„Meine Bank ist echt okay. Die weiß, daß man als Azubi finanziell nicht viel drauf hat. Deshalb wird mein Konto gebührenfrei geführt, solange ich noch in der Ausbildung bin.“



**Volksbank Eschwege eG**



## Voll auf der Rolle

Ein Theaterstück des GRIPS-Theaters nach dem Roman "Stern ohne Himmel" von Leonie Ossowski.

Während des 2. Weltkrieges überraschen Jugendliche einen jüdischen Jungen, der sich in einem Keller versteckt hält. Unter



**SCHÖN  
DASS ES  
UNS GIBT.**

**Ökobank**

**Kein Geld in die Rüstung!**

ÖKOBANK EINGETRAGENE GENOSSENSCHAFT

BRÖNNERSTRASSE 9 · FRANKFURT AM MAIN

den Jugendlichen entwickelt sich ein Streit darüber, ob sie den Juden verraten sollen oder nicht. Eine Schultheater-AG will den Roman, den sie im Deutschunterricht gelesen hat, nachspielen. Anfangs laufen die Proben lustlos, die Identifikation der Jugendlichen mit den Rollen ist gering. Die Situation verändert sich schlagartig, als Metin, ein türkischer Jugendlicher, die Rolle des Juden und der rechtsradikale Wolle, die Rolle des Hitlerjungen übernehmen. Die Ebene zwischen Spiel und Wirklichkeit verschwinden, als Metin mit seiner Familie die Bundesrepublik verlassen soll. Uli, Peter, Katja und Sigi, aus der Theater-AG verstecken Metin und wollen ihre Lehrerin, Frau Röpke, zur Mithilfe überreden. Wolle allerdings verhält sich wie der Hitlerjunge im Stück. Er denunziert seine Schulkameraden bei der Polizei, will für Recht und Ordnung sorgen ...

Eine Produktion der Jugendpflege des Werra-Meißner-Krei-

ses und des Kreisjugendringes Eschwege.

Regie: Siggie Karnath, Theater Blauhaus, Kassel.



Ein weiteres Regionalthheater, das zu Redaktionsschluß noch nicht feststand, wird am Sonntag um 13.00 auftreten.



Vater, ich geh`  
in die Fabrik...

Recht so-  
in Deinem Alter hab` ich  
mir auch was dazuverdient

# FABRIK

Niederhoner Straße 58 Eschwege

Disco  
Biergarten Gute Laune Bistro Disco  
Spaß Café



## m. Walking on the water

Kennern der Independent-Szene muß man nun wirklich nicht mehr erzählen, wer oder was **m. Walking on the water** sind: Sie haben sich seit ihrer Entstehung 1985 längst etabliert. Von den Straßenmusikanten der Ruhrpottmetropolen über die Liveband mit ultrakurzen Kneipengigs bis zu ihrem heutigen Ruf als die "deutsche Antwort auf die Pogues", **m. walking on the water** haben so ziemlich alles durch.

Ihre Musik ist, analog zu ihrem Werdegang, ebenfalls nicht mit einem Wort treffend zu beschreiben. Diese Band live, das ist Theater, Performance, Folkpunk, harter Gitarrensound und Akkordeon mit Pubatmosphäre ... Sie selbst nennen es "Short-Distance-Psycho-Folk" und "Ethnopop", und' zumindest das mit der geringen Distanz stimmt ... zum Publikum nämlich. Bei **m. walking on the water** kommt ein



Gefühl rüber, das sowohl Zuhörer als auch Kritiker begeistert - Live werden sie genauso gefeiert wie ihre LP's und Singles, und das nicht nur im Inland ...

"It's refreshing to hear a record, that slaps you in the face with its originality, difference, and yet total accessibility. The best German band I've heard in ages ..." (Peter Mash/ 'For the record'); Englands Independent-Szene wird auf die Newcomer aus dem Ruhrgebiet aufmerksam. Das war '88. Seitdem haben **m. walking on the water** ihren Platz behauptet, sind musikalisch sogar noch anspruchsvoller geworden. ME/Sounds nennt es "intelligente Popmusik für Entdecker und Genießer.

Markus Maria Jansen (voc., git.), Mike Pelzer (voc., akkordeon u.a.), Ulrich Kisters (standbass), Jürgen Jaehnke (drums) und Axel Ruhland (geige) sind **m. walking on the water**, und das verspricht mit Folkpunkstimmung und typisch dumpfen Bassgedröhn - einen wahnsinnig guten Musi-Abend ...

---

## Vitrine

3440 Eschwege • Enge Gasse 12

*... der  
Geheimtip  
für  
Mode  
Geschenke  
Schmuck*

---

## GLAZ

GLAZ (bretonisch: Zwielight) -

das sind vier Musiker, die in ihrer Musik moderne Stilrichtungen aus Rock, Pop und Jazz mit traditionellen Formen und aus dem keltischen Kulturkreis, mit alten Liedern, Balladen und Tänzen zusammenführen.

Was dabei herauskommt, ist eine

Musik, die auf unerwartete Weise Vergangenheit und Gegenwart verbindet, und voller Emotionalität und Leben ist.

Der Einsatz einer Diashow, Klamauk auf der Bühne und verschiedener Kostümierungen der Musiker tun ein übriges, um die Formation zu einem besonderen Erlebnis für die Zuschauer wer-



den zu lassen.

Dabei gelingt es **GLAZ**, nicht auf die Ebene platter Unterhaltsamkeit abzugleiten, sondern eine fesselnde und gelegentlich auch nachdenklich machende Darbietung zu liefern und mit handgemachter Musik ohne modische elektronische Spielereien zu beeindrucken.

Die Musiker sind Hermann Groer (akustische Gitarre und Gesang), Ulf Hilzenbrecher (akustische und elektrische Gitarre, Gesang, andere Saiteninstrumente), Rainer Gurg Burgmer (Flöten, Gesang, Saxophon, Klarinette, Whistles, Bombarde) und Christian Jäger (Percussion, Schlagzeug).



Service und  
Kundendienst durch  
Ihren Meisterbetrieb



# Giller Elektro

FACHGESCHÄFT FÜR  
ELEKTRO GROSS- UND KLEINGERÄTE

(0 56 51) 7 00 95    Stad 33    ·    3440 Eschwege



## The Tapsi Turtles

Akkordeon, Tin Whistle, Mandoline, Schlagzeug, akustische und elektrische Gitarre, Harmonica, Saxophon und Bass - allein der Instrumentenmix verspricht eine interessante Darbietung.

Die '87 in Oberhausen (Frankfurt a. Main) aus den Überbleibseln einer Punk-Band gegründete Gruppe wartet am Samstag mit einer abwechslungsreichen Mischung aus traditionsreicher irischer Musik und harten

Beats dem erlesenen Publikum des Flairs auf.

Diese siebenköpfige Formation nennt ihren individualistischen Stil "Irish-Folk-Pop", und hatte im Spätsommer vergangenen Jahres mit der Scheibe "Just Another Folksong" ihre Single-Debut auf dem Plattenmarkt. So darf man gespannt sein, auf die eigenwilligen Kompositionen der Tapsi Turtles. Ihr wißt ja: in jedem siebten Ei...



## TEN YEARS AFTER

Eine Rock-Legende auf dem Flair! Zwischen 1967 und 1975 schrieben **Ten Years After** mit ihrer einzigartigen Fusion von kraftvollem Blues und Rock'n Roll-Einschlägen und dem damaligen "Progressive Rock" Musikgeschichte.

Die Mannschaft um den Gitarristen Alvin Lee mit Leo Lyons (Bass), Chick Churchill

(Keyboards) und Ric Lee (Drums) veröffentlichte in diesem Zeitraum zehn Alben. Songs wie "Goin Home", "Love Like A Man" und "I'd Love To Change The World" sind bereits Legende.

Aber die eigentliche Domäne der Band war die Bühne, hier zelebrierte Alvin Lee seine Gitarre, improvisierte exzellent und holte



das Letzte aus seiner weltbekannten Stratocoaster.

Nach dem Auftritt auf dem Woodstock-Festival, von dem es einen zehnminütigen Mitschnitt im Film gibt, war Alain Lee als einer der besten Gitarristen dieser Ära etabliert.

15 Jahre später, im Sommer 1988, fand die Band sich in ihrer ursprünglichen Besetzung wieder zusammen und spielte gleich beim ersten Auftritt in Nürnberg vor 20.000 Menschen. Nach weiteren Festivals und einer erfolgreichen Deutschlandtournee ging die Musiker ins Studio, um ein neues Album einzuspielen. Das Ergebnis ist auf "About Time" zu hören, mit Titeln wie das elektrisierende "Let's Shake It Up" und "Victim Of Circumstances", der

erdige "Goin' To Chicago", die Blues-Ballade "Bad Blood" und dem fröhlichen Fetzer "Working In A Parking Lot".

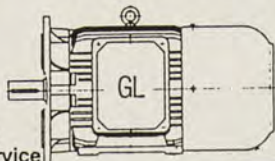
Diese Musik verschmilzt die Blues-, Jazz- und Rockströmungen in mitreißende Songs. Die Musiker, die alle aus der gleichen Region in England kommen, haben sich zum Ziel gesetzt, nicht in erster Linie ein Hitalbum zu produzieren, sondern weiterhin kreativ zusammenzuarbeiten und neue musikalische Wege zu gehen.



## ELEKTRO Langefeld

Siedlungsstraße 15  
3446 Meinhard 1  
Tel. (05651) 70433

Installation · HiFi-TV-Elektrogeräte  
Hausgeräte- und Elektromotorenservice



## Abel och Kaninerna "Abel und die Kaninchen" - Schweden -

Abel och Kaninerna ist ein vielversprechender Newcomer aus Schweden, der mit seinem Auftritt auf dem OPEN FLAIR '91 seine Deutschlandpremiere feiert.

Zusammengefunden haben sich die vier von Kaninerna im Frühjahr '89. Nach ihrer Skandinavien-Tournee erschien im Dezember 1990 ihre erste Single. Für 1991 bleibt zu hoffen, daß





die nach dem OPEN FLAIR, voraussichtlich im Herbst erscheinende LP auch in Deutschland zu bekommen sein wird.

Musikalisch bezeichnen Abel und Kaninerna ihren Stil als Cajun-Rock-Folk-Musik (schwedische Texte). Fröhliche Musik zum Mittanzen ist angesagt!

Ihre Vielseitigkeit spiegelt sich allein in den bisherigen Auftrittsorten, die von Hausbesetzerfeten über Kneipen, Jugendhäuser und Rockcafés bis hin zu Hochzeiten reichen.

In Göteborg und Umgebung sind sie schon längst die Lokal-Matadoren und wer in Deutschland über Mittelwelle einen schwedischen Radiosender empfangen sollte, erhält mit ein bißchen Glück schon einen Vorgesmack von Abel und Kaninerna.

Besetzung:

Bo: Gitarre, Baß, Gesang

Rolf: Akkordeon, Kontrabaß, Gesang

Pelle: Geige

Tommy: Schlagzeug



# Delso Thek

Karin Trübestein

Alter Steinweg 8

3440 Eschwege

Tel. 05651 / 5478

Fax 05651 / 70903

privat: 05656 / 263



## POEMS FOR LAILA

Immer wieder hört man in der Musikszene gebe es nichts neues, alles wiederhole sich oder sei einfalllos. Doch **POEMS FOR LAILA** scheinen eine Ausnahmeband zu sein. 1988 gründeten sich **POEMS**, gewannen den Berliner Senatsrockwettbewerb, tourten durch Clubs in ganz Deutschland und begeisterten die Leute und nahmen 1989 ihr erstes Album "Another Poem For The 20th Century" auf. Doch

es war nicht "another" sondern "the" Poem. Im Sommer 1990 veröffentlichten sie dann die LIVE-LP "LINE AT THE ARTIC CIRCLE" mit Aufnahmen aus Finnland und der UdSSR. Im April wird ihr neues Album "La Filette Triste" in die Plattenläden kommen.

Ihre Musik beschreiben sie als Soulfolk, obwohl man sie in keine Richtung einordnen kann. **POEMS** vermischen osteuropäi-

sche Folklore , französische Chansons, Soul, anglo irischen Folk und Rock'n Roll. Elektrische und akustische Elemente ergänzen sich so zu einer musikalischen Mixtur, die originell, schön und einfach einmalig ist.

Das herausragende aber ist der ausdrucksvolle Gesang. Sänger und Gitarrist Nikolai Tomas singt mit viel Sinne für Dramatik und Gefühl. Das Gegengewicht zu Nikolai's kräftigem Gesang

bildet die klare Stimme von Sängerin Melissa Lou. Roy Eisenberg spielt Gitarre und Speedy J. Sheppard spielt und streicht E- und Kontrabass. Am Schlagzeug sorgt Nils Arndt für den typischen POEMS-Rhythmus. Zu einem besonderen LIVE-Erlebnis wird dieses dann durch Melissas Honky-Tonk-Saloon-Elementen in der Bühnenshow, und zwar am Sonntag um 15.30 Uhr.


Internationaler Bund für Sozialarbeit  
Jugendsozialwerk e.V.

## Freiwilliges Soziales Jahr

Dies kann man machen in:

- » KINDERTAGESSTÄTTEN
- » KRANKENHÄUSERN
- » ALTENHEIMEN
- » BEHINDERTENARBEIT
- » PSYCHIATRIE

Nähere Info's über das FSJ in der  
Gottschalkstr.10, 3500 Kassel  
Tel. 0561 / 85045  
Beginn des FSJ am 15.08.91.



GEH'N WIR  
NOCH IN  
RICK'S CAFE?

SCHAU'N WIR  
IN DIE  
**Traube**  
KLEINES...



**Traube**

Stad 40 · 3440 Eschwege  
Telefon 05651/50788

nicht nur bei Stars beliebt ...



## Linard Bardill

Poesie, Kabarett, Lieder und Geschichten: dafür steht **LINARD BARDILL**.

Nach seinem Theologiestudium tauschte er die Kanzel mit der Bühne, schrieb Lieder und Thea-

terstücke, veröffentlichte Platten, ging auf Tournee und erhielt als Anerkennung seiner künstlerischen Leistungen 1989 den deutschen Kleinkunstpreis und wird nun im Rahmen des inhaltlichen



## KONEJUNG und Schroth

Schwerpunktes des Festivals zu hören sein.

Was sagt der Schweizer zur zukünftigen Fusion Europas?

"Ich lasse mich nicht festlegen, verstehen Sie? Ja, Schweizer - von der Geschichte verschont - zweimal schon in diesem Jahrhundert. Für mich galt die Devise: Voll dabei und immer fein raus - neutral sein und am Ende doch auf der richtigen Seite gestanden haben. Nur nicht zu früh Stellung beziehen.

Vereintes Europa? Ich sehe da auch eine ökologische Nische für uns. Die Europäer werden auf Einigkeit machen, obwohl sie untereinander zerstrittener sind als je. Geschäft ist Geschäft!"

Kaum ein Kabarettensemble hat in der Saison 89/90 so "abgeräumt" wie diese beiden Kabarettisten mit "GNADENLOS DEUTSCH". Nach wie vor ist ihre Produktion das Beste zum Thema "Deutschland", was das Kabarett hierzulande zu bieten hat. Wohl auch deshalb, weil sie sich mit ihrem wohlgerneht vor der DDR-Wende entstandenen Programm den Blick über den Tellerrand der Tagesaktualität bewahrt haben.

### GNADENLOS DEUTSCH

"Was ist typisch deutsch?", lautet Konejung und Schroths erste

**musik  
aktiv**  
*Das Fachgeschäft für Musikgruppen aller Art  
Hausmusik*  
Hartmut Saubert · Alter Steinweg 17  
Eschwege · Telefon 05651/6668



Frage. Der häßliche Schmerbauch, der zuviel frißt und kein Humor hat? Oder der blonde Germane, auf den auch die internationale Werbebranche zur Zeit mal wieder abfährt? Beides sind Typen aus dem Arsenal, das die Beiden auf der Bühne Revue passieren lassen. Und auch das vergessene Drittel unserer "2/3-Gesellschaft" kommt nicht zu

kurz: militante Rentner, stramme Republikaner, Aus- und Übersiedler.

"Die Kabarettisten präsentieren eine Art Gruselkabinett monströser Alltagstypen, meisterhaft karikiert, böse überzeichnet und doch nicht so entstellt, daß man sich in Details nicht wiederfinden könnte: die Volksseele auf der Therapiecouch." (Die Welt)

## KONEJUNG und Schroth



## Bob Kerr's Whoopee Band

Ende der 60er Jahre überschütteten sie erstmals den Kontinent mit einer bis dahin nicht gekannten Mischung aus Dixieland, Charleston, Ulk, Satire, Slapstick und Vaudeville-Sow im Stile der "Rocaring Twenties" - der goldenen 20er Jahre. Bandleader und Multi-Talent Bob "Führer" Kerr hatte in der Londoner Halbwelt des Entertainment-Business die genialsten, kauzigsten und verrücktesten Musiker, Step-Tänzer, Zauberer und sonstigen Komiker, wie man sie nur in England findet, zu einer bis heute in der Welt einmaligen Truppe zusammengeführt.

Die Ulk-Bombe schlug sofort ein, "Bob Kerr's Whoopee Band" erhielt ihre eigene Fernseh-Show mit 7 Folgen in Englands "Weekend TV", und ein Gag-Film der Band lief im Vorprogramm der Londoner Kinotheater.

In Deutschland richtete die Whoopee Band bei ihren Tourneen seit '71 in den Reihen der

*Ihr Haus mit der  
persönlichen Atmosphäre*



gutbürgerliche Küche sowie  
Spezialitäten, gemütliche Kellerbar,  
mod. Fremdenzimmer m. Du.+WC

Hotel-Restaurant

**Zur Struth**

Struthstr. 7a, 3440 Eschwege

☎ 05651/21081





Bob Kerr's Whoopee Band

cher puristischen Oldtimer-Fans erheblichen Schaden an, indem ganze Stuhlreihen in den Konzertsälen oder Jazzclubs mit Lachkrämpfen zu Boden gingen. Auch das deutsche Fernsehen gab der Whoopee Band eine eigene 45-Min.-Show, die damals über alle 3 Programme ausgestrahlt wurde.

In ihrem Heimatland waren BOB KERR und seine Mannen bald so populär, daß sie bei den größten

Rock- und Popfestivals als 'Anheize' geholt wurden; so bestritten sie u.a. das Vorprogramm zu Manhattan Transfer, Queen und Bob Dylan (beim legendären Konzert '78 im Earls Court).



"Europa? - Find ich gut!" Robert Grieb

## Ein Satirisches Feuerwerk

Der Troisdorfer Kabarettist blickt in seinem neuen Programm über den deutschen Tellerrand hinaus, schaut in die 90er Jahre und entdeckt Europa und seinen Binnenmarkt, der vor lauter Einheitsgeplänkel aus der Diskussion gekommen ist. Grieb schreibt das Jahr 1993: Die taz erscheint nur noch als Wochenendbeilage der FAZ, das 'Tagebuch eines Alternativtouristen' wird in einer radioaktiven Gifttonne verfaßt, Wallraff entlarvt weiter: "Ich war ein Mölle-mann!" Ab 1994 darf keine Auto in Europa mehr ohne den obliga-

torischen Stern auf der Kühlerhaube fahren. "Gehören Sie auch schon der Daimler AG", fragt Robert Grieb respektlos und definiert die Abkürzung BRD neu: 'Benz Republik Daimler'.

Aber auch Grenzfragen werden behandelt:

Was meint ein Ur-Gote zu Westgoten, Ostgoten und zur Wiedervereinigung aller Goten?

Warum fordert Italien die Anerkennung Roms in den Grenzen des Jahres 0?

Wer wird Oberhäuptling des gesamten indogermanischen Sprachraumes werden?

Also: "Europa - find ich gut!"

# STEINTOR

- ↳ Gemütliche Atmosphäre
- ↳ Gepflegte Getränke
- ↳ Nette Leute und gute Musik

Jever und Krombacher  
vom Faß



Mo-Sa von 19 bis 100 Uhr geöffnet  
sonntags Ruhetag

Bad Sooden-Allendorf, Am Plan 8



05652 / 4930



Robert Griß

*... wenn es Nacht wird ...*



**FUTONATION**

*Kompetenz in Sachen Naturmatratzen & Futons*

Friedrich-Ebert-Str. 25  
3500 Kassel Tel. 77 91 42

## TEATRO NUCLEO - Italien -

In Buenos Aires 1974 gegründet, emigrierte die Gruppe nach Italien und konstituierte sich 1978



erneut. Seither arbeitet sie als internationales Schauspielensemble der zeitgenössischen theatralen Sprache und gestaltet ihr Schaffen in den unterschiedlichsten schauspielerischen Stilrichtungen und unter der Nutzung

mannigfaltigster Stilmittel. Ihre OPEN FLAIR-Produktion QUIJOTE! erzählt mit Phantasie, Kreativität und Menschlichkeit, den gleichnamigen Roman von CERVANTES als einmaligen Straßenschauspiel. In der Inszenierung von Cora Herrendorf entfaltet die Gruppe ebenso einfallsreich und überraschend wie ihr Held die Suche nach den "Wahrheiten" dieser Welt. "Bilder, die süchtig machen" schrieb ein Kritiker der Abendzeitung Augsburg und verdeutlicht damit sinnfällig das harmonische Zusammenwirken von überzeugender Schauspielkunst, abenteuerlichen Requisiten, der sieben Meter hohen multifunktionalen Windmühle, den prächtigen Kostümen, über (Live-)Musik und Feuer bis hin zum Rhythmus und der Bewegung. In dieser hinreißenden Kulisse werden die tragisch-komischen Szenen aus dem Leben des Don Quijote ... zu einem unvergeßlichen Ereignis.





## 6 ZYLINDER

Das aus 6 Männern bestehende Ensemble wird als Rolls-Royce der Musikszene bezeichnet.

Instrumente wird man/frau jedoch nicht bei ihnen finden, denn sie sind ihr eigenes Orchester.

Das A-capella Sextett sind Madrigale aus der Renaissance, verulkt spöttisch, aber nicht respektlos klassisches Liedgut, trällert unvergessene Schlagererfolge und macht sogar vor Jazz und aktueller Popmusik nicht

halt.

Ergänzt wird diese musikalische



Darbietung durch kabarettistische Einlagen, die das Ganze abrunden.



## Comedy und Livemusik mit den SHY GUYS

Aus dem 1978 gegründeten "Scherbentheater" entpuppten sich 1986 die SHY GUYS, eine Mischung aus Schauspieler-Komikern und Musikern. Ihre Wurzeln liegen in der Commedia dell'arte, im skurril-grotesken Theater sowie in der Pop-Kultur. Mit ihrem neuen Programm 'One monkey doesn't make a show' versetzen die Akteure das Publikum immer wieder in ein anderes Land, eine andere Situation, in

eine andere Welt. Das Programm besteht aus verschiedensten Musik- und Theaternummern, die die SHY GUYS selbst geschrieben und inszeniert haben und die in deutscher Sprache dargeboten werden.

In schnellem Tempo werden verrückte Kostüme, Spielorte und Charaktere gewechselt und verblüffend wird am Ende festgestellt, daß nur fünf auf der Bühne waren.



## Das Scharlatan-Theater

Open Flair ohne das **Scharlatan-Theater** kann man sich kaum noch vorstellen, ist eigentlich gar nicht mehr möglich!

Auch in diesem Jahr werden die hamburger Überraschungskünstler mit dem schweizer Dialekt wieder dabei sein und mit ihrer auffällig unauffälligen Art das Festival etwas durcheinandermischen.

Man muß vor ihnen auf der Hut sein - und dennoch merkt mancher erst recht spät, daß das **Scharlatan-Theater** sein Unwesen mit ihm getrieben hat.

Über ihr künstlerisches Können muß hier wohl nicht mehr viel geschrieben werden - es ist überzeugend und langjährigen Festivalbesuchern wohl bekannt! Also: Augen auf! Vor den Scharlatanen wird sich niemand verstecken können - sie finden jeden und jede im Gewühl und beziehen ihn in ihre Spontantheater mit ein.

Es gibt kein Zurück - die "Scharlatane" sind im Anmarsch. Wann sie zuschlagen wird nicht verraten, man wird es schon merken!





## IMPRESSUM

Für dieses Festival: Alexander Feiertag, Anne Bodenbach, Andrea Beng, Annette Rode, Armin Jung, André Hildebrandt, Axel Schweighard, Bärbel Eisfeld, Bernd Hesse, Birte Heine, Dirk Gröling, Christiane Trube, Christiane Engel, Gerd Schindewolf, Heike Fiegehenn, Heike Meßler, Ines Reichelt, Jörg-Michael Scharf, Jörn Engler, Kai Siebert, Karsten Leonhäuser, Marlies Streyl, Matthias Daniel, Matthias Brikk, Rigobert Gaßmann, Silke Jahn, Sabine Wilke, Silvia Hose, Steffen Tsamaltoupi, Sabine Petschauer, Oliver Trübestein, Rüdiger Jung, Wolfgang Schwerdtfeger, Frank Schill, Jens Siebert und alle die vielen lieben Mitarbeiter im Hintergrund, die hier nicht namentlich aufgeführt sind.

V.i.S.d.P. Arbeitskreis OPEN FLAIR e.V.

Für Druckfehler keine Haftung !

### Veranstalter:

Arbeitskreis OPEN FLAIR e.V.  
Brühl 40  
3440 Eschwege  
Tel. 05651 / 60464

während des Festivals:  
05651 / 50211

### Wir danken für die finanzielle Unterstützung durch:

die Europäische Gemeinschaft  
das Land Hessen  
den Werra-Meißner-Kreis  
Kulturförderkreis Nordhessen  
e.V.  
die Stadt Eschwege  
die Hessische Brandkasse  
Sparkasse Werra Meißner  
DM Verlag  
Andreas Klosterbrauerei  
Wanfried Druck

Wir danken allen Geschäftsleuten, die mit ihren Anzeigen geholfen haben, diese Broschüre zu finanzieren.

## Mitveranstalter:

Jugendpflege des Werra-Meißner-Kreises

Kreisjugendring Eschwege und Witzenhausen

Stadtjugendring Eschwege

"Kulturelle Erziehung" e.V.

Bund Deutscher Pfadfinder

Jugendwerk der Arbeiterwohlfahrt

Jugendbildungswerk Witzenhausen

Jugendbildungswerk des Werra-Meißner-Kreises



# ENDE

**MUSIK UND MEHR...**

Schallplatten  
CD's  
Importe  
T-Shirts  
Musikposter  
Kunstdrucke  
Postkarten  
Rahmen  
Bestellservice

**MUSIK-UND POSTERLADEN**

*Twist & Shout!*

**Kassel Friedrich-Ebert-Str.19 Tel. 14470**

# **DISCOTHEK**

## **Portrait**



### **Mittwoch BILLIG-TIME**

Mixgetränke 2,50 DM. Cola, Fanta, Bier etc. 1,50 DM

**Freitag Cola-Bacardi 2,- DM**

**Samstag Cola Whisky 2,- DM**

Öffnungszeiten:

Mittwoch 20.00 - 3.00 Uhr

Freitag, Samstag 20.00 - 5.00 Uhr